



## Aéronefs — Raccord pour essai au sol de pressurisation de la cabine des aéronefs

*Aircraft — Pressure cabin ground test connections*

**Première édition — 1980-03-15**

Corrigée et réimprimée — 1980-07-01

---

**CDU 629.7.028 : 621.643.414**

**Réf. n° : ISO 11-1980 (F)**

**Descripteurs** : aéronef, carlingue d'aéronef, cabine pressurisée, essai à la pression, raccord de tuyauterie, raccordement, dimension.

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 11 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 20, *Aéronautique et espace*, et a été soumise aux comités membres en décembre 1978.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

Afrique du Sud, Rép. d'	Espagne	Pays-Bas
Allemagne, R. F.	France	Roumanie
Autriche	Irlande	Royaume-Uni
Belgique	Italie	Tchécoslovaquie
Canada	Japon	USA
Corée, Rép. de	Mexique	

Le comité membre du pays suivant l'a désapprouvée pour des raisons techniques :

URSS

Cette Norme internationale annule et remplace la Recommandation ISO/R 11-1955, dont elle constitue une révision technique.

# Aéronefs — Raccord pour essai au sol de pressurisation de la cabine des aéronefs

## 1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie les caractéristiques dimensionnelles fondamentales et d'encombrement pour les raccords d'essai de pressurisation au sol des aéronefs à cabine pressurisée, pour le branchement à la tuyauterie flexible ou à l'adaptateur de l'unité de pressurisation au sol. Trois tailles de raccord sont spécifiées comme suit :

Alésage du raccord	Volume recommandé pour la cabine
22,22 mm <sup>1)</sup> (0,875 in)	N'excédant pas 10 m <sup>3</sup> (300 ft <sup>3</sup> )
46,04 mm (1,812 5 in)	10 à 45 m <sup>3</sup> (300 à 1 500 ft <sup>3</sup> )
72,39 mm (2,85 in)	45 à 170 m <sup>3</sup> (1 500 à 6 000 ft <sup>3</sup> )

## 2 Référence

ISO/R 725, *Filetages ISO en inches — Dimensions de base.*

## 3 Caractéristiques requises

### 3.1 Dimensions fondamentales

Les dimensions fondamentales des raccords doivent être conformes aux caractéristiques de la figure.

### 3.2 Espace d'accès

L'espace d'accès à réserver autour des raccords doit être conforme à la figure.

<sup>1)</sup> Le raccord à alésage de 22,22 mm (0,875 in) devrait être utilisé comme pièce d'équipement pour mettre à l'essai la pression des tubes.